

3rd circular

1st INTERNATIONAL CONGRESS  
ON MANAGEMENT AND AWARENESS  
IN PROTECTED VOLCANIC LANDSCAPES

3a circular

1er CONGRESO INTERNACIONAL  
SOBRE GESTIÓN Y DIVULGACIÓN DE  
PAISAJES VOLCÁNICOS PROTEGIDOS

3a circular

1r CONGRÉS INTERNACIONAL  
SOBRE GESTIÓ I DIVULGACIÓ DE  
PAISATGES VOLCÀNIC PROTEGITS

# Índex

[Lloc de celebració del congrés VOLCANDPARK](#) 3

[Comitès](#) 4

[Actes oficials](#) 6

[Sortida de camp](#) 7

[Programa del congrés VOLCANDPARK](#) 8

[VOLCANDBOULEVARD](#) 21

[Activitats paral·leles](#) 21

[Calendari](#) 23

[Preparació de les presentacions orals](#) 24

[Presentacions de pòsters](#) 24

[Accés a internet](#) 24

[Dates importants](#) 24

[Transport: aeroports-Olot](#) 24

[Àpats](#) 25

[Allotjament](#) 25

[Informació general per al viatge](#) 26

[Mapa de situació](#) 30

## Secretaria Tècnica del VOLCANDPARK

Casal dels Volcans  
Avinguda Santa Coloma, s/n  
17800 Olot  
972 26 81 12  
[info@volcandpark1.com](mailto:info@volcandpark1.com)

Seguiu-nos a les xarxes socials!



<http://twitter.com/#!/volcandpark>



<http://www.facebook.com/pages/Volcandpark-2012>

# Lloc de celebració del congrés VOLCANDPARK

El congrés se celebrarà a la Sala El Torín d'Olot.



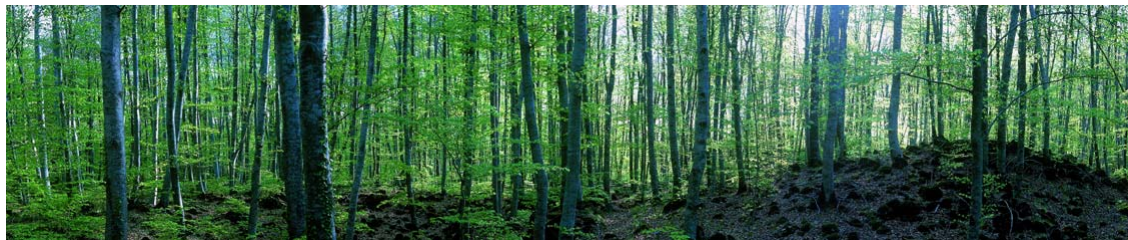
Imatges procedents de <http://joventutiesports.olot.cat/eltorin>.

El centre de congressos és un edifici situat al nucli antic d'Olot, format per dos espais molt diferents: la sala El Torín, on tindran lloc les sessions del VOLCANDPARK, i l'Arxiu Comarcal de la Garrotxa, que acollirà el VOLCANDBOULEVARD. Ambdós espais són al capdamunt de la zona coneguda com el Firal, al centre d'Olot.

El centre de congressos disposarà dels espais següents:

- Punt d'informació del congrés: situat a l'entrada de l'edifici. El personal del punt d'informació resoldrà qualsevol dubte que els participants puguin tenir sobre el congrés.
- Centre de conferències: espai versàtil, amb capacitat per a 300 persones.
- Sala de presentació de pòsters: espai en què els participants podran llegir els pòsters que es presentin en el congrés.
- Zona Wi-Fi d'accés lliure.
- VOLCANDBOULEVARD: espai per a l'intercanvi d'informació, coneixements, experiències i documentació a escala local i global.

# Comitès



## COMITÈ ORGANITZADOR

**Joan Martí** (secretari general de la International Association of Volcanology and Chemistry of the Earth's Interior, IAVCEI, i investigador de l'Institut de Ciències de la Terra Jaume Almera del Consell Superior d'Investigacions Científiques, IJA-CSIC)

**Francesc Xavier Puig** (director del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa)

**Emili Bassols** (responsable de Patrimoni Natural del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa)

**Estanis Vayreda** (regidor de Promoció de la Ciutat, Comerç i Turisme de l'Ajuntament d'Olot)

**Xavier Berástegui** (sotsdirector tècnic de l'Institut Geològic de Catalunya)

**Carme Puig** (suport a la subdirecció tècnica de l'Institut Geològic de Catalunya)

**Marta Fontaniol** (tècnica de medi ambient de la Fundació d'Estudis Superiors d'Olot)

**Octavi Bonet** (gerent de Tosca, entitat encarregada dels serveis pedagògics del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa)

**Meritxell Costa** (responsable de comunicació)

**Llorenç Planagumà** (geòleg assessor del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa i secretari del Comitè)

## COMITÈ CIENTÍFIC

Emili Bassols (Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa)

Ross K. Dowling, OAM (Universitat Edith Cowan, Austràlia)

Harry Keys (Tongariro National Park, Nova Zelanda)

Joane McKnight (secretària del Comitè Nacional de Parcs Geològics d'Austràlia)

Cindy Orlando (Hawaii Volcanoes National Park, Estats Units)

Fernando Ramos (INECO, Comunicació per al Patrimoni, Espanya)

Diego Vázquez-Prada (Geòlegs del Món, Nicaragua)

Joan Martí (secretari general de la International Association of Volcanology and Chemistry of the Earth's Interior, IAVCEI, i investigador de l'Institut de Ciències de la Terra Jaume Almera del Consell Superior d'Investigacions Científiques, IJA-CSIC)

### **Secretaria del Comitè Científic**

Llorenç Planagumà (geòleg assessor del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa)

Anna Ros (Tosca, entitat encarregada dels serveis pedagògics del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa)

Josep M. Mallarach (consultor ambiental)

### **Secretaria Tècnica del VOLCANDPARK**

Anna Ros (secretària)

Ester Morchón (logística)

Meritxell Costa (comunicació)

Octavi Bonet (YOUNG VOLCANDPARK)

Llorenç Planagumà (coordinació)

# Actes oficials

21 de maig, 9.30 h

## **Cerimònia d'inauguració**

Benvinguda de les autoritats locals als participants en el congrés.

La inauguració del congrés també inclourà un petit homenatge a Chris Wood, membre del Comitè Científic, que va morir al gener.

24 de maig, 20 h

## **Sopar de clausura**

Sopar a l'històric Hospici d'Olot, amb productes autòctons elaborats pel col·lectiu Cuina Volcànica. A continuació, espectacle musical. Gratuït per a tots els participants (cal reservar-ho prèviament).

# Sortida de camp

23 de maig

## Sortida de camp per poder veure de primera mà la gestió del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa.

9-19 h: els grups visitaran el parc i aprendran com es gestionen alguns dels aspectes que es tractaran durant el congrés.

1	2	3	4	5	6
Conservació del patrimoni geològic	Conservació del patrimoni biològic	Gestió del paisatge (zones urbanitzades i infraestructures)	Gestió agrícola i forestal	Programes d'educació ambiental per a la població del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa: escoles i entitats socioculturals	Geoturisme i gestió de l'accés públic
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Història de la protecció de la zona volcànica.</li> <li>- Objectius de l'estratègia de gestió dels volcans.</li> <li>- Llocs d'interès geològic.</li> <li>- Exemple de restauració d'un paisatge volcànic (pedrera del volcà del Croscat).</li> <li>- Gestió territorial.</li> <li>- Afloraments efimers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Distribució de les comunitats vegetals.</li> <li>- Biodiversitat floral.</li> <li>- Biodiversitat faunística.</li> <li>- Accions per a la conservació del patrimoni natural.</li> <li>- Control de les activitats humanes.</li> <li>- Sensibilització i comunicació del valor del patrimoni natural.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Garantir la compatibilitat del creixement urbanístic i la conservació del territori.</li> <li>- Integració d'infraestructures públiques (autovia A-26 i línia elèctrica de 132 kV) en una àrea natural protegida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Criteris de gestió forestal en una fageda coneguda en tot l'àmbit nacional.</li> <li>- Gestió de zones agrícoles: sòls volcànics, tipus de conreus, productes autòctons (per exemple, els fesols de Santa Pau), problemes d'àmbits diferents.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programes educatius del parc natural: <i>Escola i entorn, Agenda escolar de la Garrotxa, Un parc de contes i Visc entre volcans.</i></li> <li>- Activitats pedagògiques al Museu dels Volcans d'Olot.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Criteris de gestió de l'ús públic als indrets més populars del parc natural.</li> <li>- Carta europea de turisme sostenible.</li> </ul>
Llorenç Planagumà, Joan Martí	Emili Bassols, Andreu Salvat	Xevi Puig, Rafel Aranda	Bernat Perramon, Joan Montserrat	Octavi Bonet	Josep M. Prats

Tots els participants rebran un missatge de correu electrònic per inscriure's en un dels grups. L'assignació es farà per ordre d'inscripció.

# Programa del congrés VOLCANDPARK

(Nota: l'idioma oficial del congrés serà l'anglès).

**DILLUNS, 21 DE MAIG DE 2012**

**Matí (de 9 a 13.25 h)**

**9 h: Cerimònia d'inauguració**

**9.45 h: Ponència inaugural**

Ari Trausti Gudmundsson (geofísic i escriptor, Islàndia):

Volcanoparks/geoparks: how to enjoy volcanoes —when possible (Parcs volcànics i parcs geològics: com es pot gaudir dels volcans —quan és possible—).

L'objectiu d'aquesta ponència magistral és tractar els quatre temes principals del congrés, per estimular un debat fructífer i oferir informació bàsica.

La primera part donarà respostes a la pregunta «Què ens ofereix l'activitat volcànica a escala mundial, a més de ser una finestra excepcional que ens permet observar els processos de llarga durada de la natura?». Una sèrie de fotografies d'Islàndia i l'Equador il·lustraran el contingut de la ponència.

També es presentaran i debatran algunes definicions i aspectes clau sobre gestió de parcs, recerca científica i vulcanològica, educació i comunicació, i sobre el geoturisme com a eina per al desenvolupament regional.

**10.30 h: PAUSA I CAFÈ**

## **Gestió de zones volcàniques protegides**

Coordinador: Harry Keys (Tongariro National Park, Nova Zelanda)

### **Ponència inaugural**

11 h: KEYS, Harry

Management of protected volcanic areas (Gestió de zones volcàniques protegides).

### **Comunicacions orals (30 minuts)**

11.40 h: ORLANDO, Cynthia

Pelehonuamea: managing a traditional cultural property in an active volcanic landscape (Pelehonuamea: la gestió d'una propietat cultural tradicional en un paisatge volcànic actiu).

12.05 h: VÁZQUEZ-PRADA, Diego

Integrated risk management in a protected volcanic park. The Laguna de Apoyo Nature Reserve (Nicaragua) case study (Gestió integral del risc en un parc volcànic protegit. Estudi de cas de la Reserva Natural de Laguna de Apoyo, Nicaragua).

12.30 h: DIAZ GACITÚA, Miguel Ángel

Current challenges for volcanic protected areas in Chile (Reptes actuals a les zones volcàniques protegides de Xile).

12.55 h: CASADEVALL, Thomas

Protected Volcanic Landscapes in the United States (Paisatges volcànics protegits als Estats Units).

**13.25 h: DINAR**

**Tarda (de 15.30 a 19.30 h)**

**Sessió de pòsters: comunicacions orals (10 minuts)**

15.30 h: LIMA, Eva

SMARTPARKS - Planning and Management System for Small Islands Protected Areas. The Pico Island (Azores, Portugal) study case (SMARTPARKS: sistema de planificació i gestió d'àrees protegides en illes petites. Estudi de cas de l'illa Pico, illes Açores, Portugal).

15.40 h: BALDURSSON, Snorri

The management of Vatnajökull National Park (La gestió del Parc Nacional Vatnajökull).

15.50 h: CHOURAQUI, Floriane

Disaster risk reduction and biodiversity protection in Fogo Natural Park (Cape Verde): stakes of local sustainable development (Reducció del risc de catàstrofes i protecció de la biodiversitat al Parc Natural de Fogo, Cap Verd: el desenvolupament local sostenible en joc).

16 h: CASADEVALL, Thomas

Mount St. Helens National Volcanic Monument, USA – 30 years of Managing an Active Volcanic Landscape (Mount Saint Helens Natural Volcanic Monument, Estats Units. 30 anys de gestió d'un paisatge volcànic en activitat).

16.10 h: OLIVE-GARCIA, Cécile

The tectono-volcanic ensemble of the Chaîne des Puys and Limagne fault: local work and contractual agreements for the shared management of a heritage site (El conjunt vulcanotectònic de Chaîne des Puys i la falla de Limagne: treball local i acords contractuals per a la gestió compartida d'un lloc patrimonial).

16.20 h: MALLARACH, Josep M.

Special Protection Plan: La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (Pla de protecció especial: Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

16.30 h: DE LA CRUZ-REYNA, Servando

Volcanic hazard evaluation and management in monogenetic fields: the need for specific early-warning and alert systems (Avaluació del risc volcànic i gestió en camps monogènics: la necessitat d'establir sistemes d'alerta ràpida i d'alarma específics).

16.40 h: BACH, Albert

Groundwater monitoring in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park: continuous recording since 1994 (Seguiment d'aqüífers al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa: registre continu des del 1994).

16.50 h: DUARTE, E.; FERNÁNDEZ, E.

The Seven Scoria Cones of Aguas Zarcas Volcanic Field: Costa Rica (Els set cons d'escòries del camp volcànic d'Aguas Zarcas, Costa Rica).

## 17 h: Pòsters

DIAZ GACITÚA, Miguel Ángel

Current challenges for protected volcanic areas in Chile (Reptes actuals a les zones volcàniques protegides de Xile).

PLANAGUMÀ, Llorenç; BASSOLS, Emili

Evaluation of the strategy for geological heritage management in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (Avaluació de l'estratègia de gestió del patrimoni geològic al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

BASSOLS ISAMAT, Emili

The conservation of the geological heritage of La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (Conservació del patrimoni geològic del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

BASSOLS ISAMAT, Emili

The use of soil maps in management in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (L'ús de mapes de sòls en la gestió del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

BALDURSSON, Snorri

The management of Vatnajökull National Park (La gestió del Parc Nacional Vatnajökull).

SARRIONANDIA, Fernando; CARRACEDO, Manuel; MENDIA, Miren

A proposal for reconciling mining activities and the conservation of Campo de Calatrava volcanic region, Spain (Proposta de reconciliació de les activitats mineres i la conservació de la zona volcànica de Campo de Calatrava, Espanya).

CARRACEDO, Manuel; SARRIONANDIA, Fernando; MENDIA, Miren

An apology for quarries: their contribution to the knowledge and scientific advance in protected volcanic areas (Una apologia de les pedreres: la seva contribució al coneixement i l'avenç científic a les zones volcàniques protegides).

PERRAMON RAMOS, Bernat; BASSOLS ISAMAT, Emili

Agricultural strategy in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (Estratègia agrícola al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

PERRAMON RAMOS, Bernat; PUJOL PLANELLA, Xevi; DOMINGO OLIVÉ, Francesc; BOIXADERA LLOBET, Jaume

Agricultural fertilization in soils formed from volcanic materials in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (La fertilització agrícola dels sòls formats per materials volcànics al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

CHOURAQUI, Floriane; TEXIER, Pauline; LAVIGNE, Franck; PERRILLAT-COLLOMB, Anais; ROM CADAG, Jake; GAILLARD, Jean-Christophe

Disaster risk reduction and biodiversity protection in Fogo Natural Park (Cape Verde): stakes of local sustainable development (Reducció del risc de catàstrofes i protecció de la biodiversitat al Parc Natural de Fogo, Cap Verd: el desenvolupament local sostenible en joc).

MULDER, Thomas; DRIEDGER, Carolyn; CASADEVALL, Thomas

Mount St. Helens National Volcanic Monument, USA – 30 years of Managing an Active Volcanic Landscape (Mount Saint Helens Natural Volcanic Monument, Estats Units. 30 anys de gestió d'un paisatge volcànic en activitat).

OLIVE-GARCIA, Cécile; MONTOLLOY, Christine; MICHELIN, Yves

The tectono-volcanic ensemble of the Chaîne des Puys and Limagne fault: local work and contractual agreements for the shared management of a heritage site (El conjunt vulcanotectònic de Chaîne des Puys i la falla de Limagne: treball local i acords contractuals per a la gestió compartida d'un lloc patrimonial).

PUIG OLIVERAS, Francesc Xavier; MALLARACH, Josep M.

Special Protection Plan: La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (Pla de protecció especial: Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

DE LA CRUZ-REYNA, Servando

Volcanic hazard evaluation and management in monogenetic fields: the need for specific early-warning and alert systems (Avaluació del risc volcànic i gestió en camps monogènics: la necessitat d'establir sistemes d'alerta ràpida i d'alarma específics).

BACH, Joan; BACH, Albert; ZARROCA, Mario

Groundwater monitoring in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park: continuous recording since 1994 (Seguiment d'aqüífers al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa: registre continu des del 1994).

BATISTE TRIADÓ, Mireia; CANAL PAGÈS, Engràcia; CASADELLÀ MURLÀ, Noemí; GRABOLOSELLA SELLABONA, Montserrat; NAVARRO PÉREZ-DOLZ, Muntsa; PIJUAN COROMINA, Joan

Information management in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (Gestió de la informació al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

PIJUAN COROMINA, Joan

GIS VULCÀ: The Geographical Information System of La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (SIG VULCÀ: el sistema d'informació geogràfica del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

DUARTE, E; FERNÁNDEZ, E.

The Seven Scoria Cones of Aguas Zarcas Volcanic Field: Costa Rica (Els set cons d'escòries del camp volcànic d'Aguas Zarcas, Costa Rica).

## **18 h: Sessió de tarda per debatre sobre els perills i riscos volcànics**

### **Taula rodona**

Moderador: Harry Keys.

## **19.30 h: Final de la sessió**

**DIMARTS, 22 DE MAIG DE 2012**

## **Valor científic de les zones volcàniques protegides i recerca en aquest àmbit**

Coordinador: Joan Martí (secretari general de la International Association of Volcanology and Chemistry of the Earth's Interior, IAVCEI, i investigador de l'Institut de Ciències de la Terra Jaume Almera del Consell Superior d'Investigacions Científiques, IJA-CSIC).

### **Matí (de 9 a 13 h)**

#### **Ponència inaugural**

9 h: MARTÍ, Joan

Volcanological research in protected areas (Recerca vulcanològica en zones protegides).

#### **Comunicacions orals (30 minuts)**

9.45 h: WALKUP, Laura

Volcanic Resource and Hazard Inventory: Protected Volcanic Areas Managed by the United States National Park Service (Inventari de recursos i perills volcànics: zones volcàniques protegides gestionades pel Servei de Parcs Nacionals dels Estats Units).

10.15 h: TRAUSTI GUDMUNDSSON, Ari

Iceland's volcanic heritage (El patrimoni vulcanològic d'Islàndia).

#### **10.45 h: PAUSA I CAFÈ**

11.30 h: RAPPRICH, Vladislav

Scientific and educational value of Permian, Miocene and Pliocene volcanic rocks in the Bohemian Paradise Geopark (Valor científic i educatiu de les roques volcàniques del Permià, el Miocè i el Pliocè al Bohemian Paradise Geopark).

12 h: GIRINA, Olga A.

The internationally important volcanoes of Kamchatka, Russia – the object of scientific research and protection (La importància internacional dels volcans de Kamchatka (Rússia): la finalitat de la recerca científica i la protecció).

#### **13 h: DINAR**

### **Tarda (de 15.30 a 19 h)**

#### **- Sessió de pòsters: comunicacions orals (15 minuts)**

15.30 h: LAPORTE, Didier

Cenozoic Volcanism in the French Massif Central: Ongoing Research Activity in a Protected Volcanic Area of High Scientific Value (El vulcanisme del Cenozoic al Massís Central francès: activitats de recerca contínua en una zona volcànica protegida d'alt valor científic).

15.45 h: MÉDARD, Etienne

Gem sapphires and zircons from Cenozoic volcanism in the French Massif Central (Gemmes de safir i zircó del vulcanisme del Cenozoic al Massís Central francès).

16 h: ZULUAGA-MAZO, Indira

Definition of San Agustín Volcanic Field (SAVF) in San Agustín Archaeological Park, Colombia-South America (Definició del camp volcànic de San Agustín, al Parc Arqueològic de San Agustín, Colòmbia).

16.15 h: OMS, O.

Maar crater lakes as exceptional paleontological sites: the Pliocene Camp dels Ninots site (La Selva, Catalan Coastal Ranges, Spain) (Els llacs d'explosió com a jaciments paleontològics excepcionals: el jaciment pliocè del Camp dels Ninots, la Selva, Serralada Litoral Catalana).

16.30 h: KAUAHIKAUA, Jim

Volcano Monitoring and Research into Active Volcanoes in National Parks in Hawaii (Seguiment i recerca volcànics en volcans actius dels parcs nacionals de Hawaii).

16.45 h: MARTÍ, Joan

The study of ephemeral outcrops in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (L'estudi dels afloraments efimers al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

17 h: SITHARAMA MURTY, Kottapalli

Lunar Meteorite Crater: Protection measures (Cràter meteorític de Lonar: mesures de protecció).

17.15 h: BECERRIL, Laura

Contribution of volcanic hazard studies to the enhancement of geological values on El Hierro (La contribució dels estudis sobre perillositat volcànica a la millora dels valors geològics a El Hierro).

17.30 h: ALLISON, Chelsea M.

Evolution of a highly explosive basaltic eruption in Sunset Crater National Monument, Arizona (USA) (Evolució d'una erupció basàltica altament explosiva al Sunset Crater National Monument, Arizona, EUA).

17.45 h: ARMIENTA, María Aurora

Environmental Impact of Ash Emissions (Impacte ambiental de les emissions de cendres).

18 h: PEDRAZZI, Dario

Interaction between Strombolian and phreatomagmatic eruptions in the Catalan Volcanic Field: La Crosa de Sant Dalmai maar (Interacció entre les erupcions estrombolianes i freatomagmàtiques en el camp volcànic català: el maar de la Crosa de Sant Dalmai).

## **18.15 h: Pòsters**

WALKUP, Laura; SANTUCCI, Vincent; WOOD, Jim; CONNORS, Tim; CASADEVALL, Thomas  
Volcanic Resource and Hazard Inventory: Protected Volcanic Areas Managed by the United States National Park Service (Inventari de recursos i perills volcànics: zones volcàniques protegides gestionades pel Servei de Parcs Nacionals dels Estats Units).

RAPPRICH, Vladislav

Scientific and educational value of Permian, Miocene and Pliocene volcanic rocks in the Bohemian Paradise Geopark (Valor científic i educatiu de les roques volcàniques del Permià, el Miocè i el Pliocè al Bohemian Paradise Geopark).

CHERNYAGINA, Olga A.; GIRINA, Olga A.; NENASHEVA, Elena M.

The internationally important volcanoes of Kamchatka, Russia – the object of scientific research and protection (La importància internacional dels volcans de Kamchatka, Rússia: la finalitat de la recerca científica i la protecció).

LAPORTE, Didier; MÉDARD, Etienne; DEVOUARD, Bertrand; BOIVIN, Pierre; CONDAMINE, Pierre; HARDIAGON, Manon; THIÉRY, Régis

Cenozoic volcanism in the French Massif Central: ongoing research activity in a protected volcanic area of high scientific value (El vulcanisme del Cenozoic al Massís Central francès: activitats de recerca contínua en una zona volcànica protegida d'alt valor científic).

MÉDARD, Etienne; PAQUETTE, Jean-Louis; DEVOUARD, Bertrand; RICCI, Julia; BOIVIN, Pierre; GAILLOU, Eloïse

Gem sapphires and zircons from Cenozoic volcanism in the French Massif Central (Gemmes de safir i zircó del vulcanisme del Cenozoic al Massís Central francès).

ZULUAGA-MAZO, Indira; BORRERO, Carlos

Definition of San Agustín Volcanic Field (SAVF) at San Agustín Archaeological Park, Colombia-South America (Definició del camp volcànic de San Agustín, al Parc Arqueològic de San Agustín, Colòmbia).

OMS, O; GÓMEZ DE SOLER, B.; CAMPENY VALL-LLOSERA, G.; AGUSTÍ, J.; VAN DER MADE, J.; BLAIN, H. A.; BURJACHS, F.

Maar crater lakes as exceptional paleontological sites: the Pliocene Camp dels Ninots site (La Selva, Catalan Coastal Ranges, Spain) (Els llacs d'explosió com a jaciments paleontològics excepcionals: el jaciment pliocè del Camp dels Ninots, la Selva, Serralada Litoral Catalana).

KAUAHIKAUA, Jim

Volcano Monitoring and Research of Active Volcanoes in the National Parks in Hawaii (Seguiment i recerca volcànics en volcans actius dels parcs nacionals de Hawaii).

SITHARAMA MURTY, Kottapalli

Lonar Meteorite Crater: Protection measures (Cràter meteorític de Lonar: mesures de protecció).

LOWENSTERN, Jacob B.; HENDRIX, Christie; CASADEVALL, Thomas

Scientific research and volcanology in the world's first national park, Yellowstone National Park, USA (Recerca científica i vulcanologia al primer parc nacional del món, el Parc Nacional de Yellowstone, EUA).

MUFFLER, Patrick; CLYNNE, Michael; CASADEVALL, Thomas

Long-term cooperation between the U.S. Geological Survey and the National Park Service in Lassen Volcanic National Park, northern California, USA (Cooperació a llarg termini entre el Geological Survey i el Servei de Parcs Nacionals dels Estats Units al Parc Nacional Volcànic de Lassen, al nord de Califòrnia, EUA).

SANTUCCI, Vincent; WALKUP, Laura; CASADEVALL, Thomas; WOOD, Jim; CONNERS, Tim

An Inventory of National Park Service Fossil Tree Molds Preserved Within Lava Flows (Inventari del Servei de Parcs Nacionals de motlles de fòssils d'arbres conservats en colades de lava).

BECERRIL, Laura; GALINDO, Inés; MORALES, Jose María; SÁNCHEZ, Nieves

Contribution of volcanic hazard studies to enhancing geological values on El Hierro (La contribució dels estudis sobre perillositat volcànica a la millora dels valors geològics a El Hierro).

ALLISON, Chelsea M.; CLARKE, Amanda B.; PIOLI, Laura; ALFANO, Fabrizio

Evolution of a highly explosive basaltic eruption in Sunset Crater National Monument, Arizona (USA) (Evolució d'una erupció basàltica altament explosiva al Sunset Crater National Monument, Arizona, EUA).

ZAPATA COLL, Jordi

How volcanic morphologies influence climate in La Garrotxa Volcanic Zone (Com influeixen les morfologies volcàniques en el clima de la zona volcànica de la Garrotxa).

GIL FARRERO, Judit

Science and environment in Catalonia. The making of La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (1975-1982) (Ciència i medi ambient a Catalunya. La creació del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa (1975-1982)).

ARMIENTA, María Aurora; DE LA CRUZ-REYNA, Servando; CENICEROS, Nora; AGUAYO Alejandra, CRUZ, Olivia

Environmental impact of ash emissions (Impacte ambiental de les emissions de cendres).

ROYÁN, M. J.; ABELLÁN, A.; VILAPLANA, J. M.

Rockfall monitoring by Terrestrial Laser Scanning of the basaltic rock face at Castellfollit de la Roca (Catalonia, Spain) (Seguiment dels desprendiments mitjançant un escaneig làser terrestre de la cara de roca basàltica a Castellfollit de la Roca).

GARCÍA, Olaya

Pyroclastic density currents from Teide-Pico Viejo (Tenerife, Canary Islands): implications for hazard assessment (Corrents de densitat piroclàstics del Teide - Pico Viejo, Tenerife, illes Canàries: implicacions per a l'avaluació de riscos).

OMS, O.; CARRANCHO, A.; VILLALAIN, J. J.; JIMÉNEZ-MORENO, G.; BURJACHS, F.; EXPÓSITO, I.; BARRÓN, E.; CAMPENY VALL-LLOSERA, G.; GÓMEZ DE SOLER, B.; AGUSTÍ, J.; VAN DER MADE, J.; CALVO RATHERT, M.

Stratigraphy, chronology and paleoenvironmental setting of the maar lake at Camp dels Ninots (Caldes de Malavella, NE Spain) (Estratigrafia, cronologia i entorn paleoambiental del llac d'explosió del Camp dels Ninots, Caldes de Malavella).

BALDURSSON, Snorri

Vatnajökull National Park: an interplay of fire and ice (Parc Nacional Vatnajökull: la interacció entre foc i gel).

BARDE-CABUSSON, Stéphanie; GOTTMANN, Joachim; MARTÍ, Joan; BOLÓS, Xavier; CAMACHO, Antonio; GEYER, Adelina; PLANAGUMÀ, Llorenç; RONCHIN, Erika; SÁNCHEZ, Anna

Geophysical insights into a monogenetic volcanic field (Perspectiva geofísica d'un camp volcànic monogènic).

BOLÓS, Xavier; BARDE-CABUSON, Stéphanie; PEDRAZZI, Dario; MARTÍ, Joan; CASAS, Albert; HIMI, Mahjoub; LOVERA, Raül

Multiparametric geophysical investigation of the inner structure of La Crosa de Sant Dalmai maar (Catalan Volcanic Zone, Spain) (Investigació geofísica multiparamètrica de l'estructura interna del maar de la Crosa de Sant Dalmai).

DE BOLÓS, Xavier; PLANAGUMÀ, Llorenç; MARTÍ, Joan; BASSOLS, Emili

The study of ephemeral outcrops in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (L'estudi dels afloraments efimers al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

LLONGARRIU REIXACH, David; ANGLADA ESQUERRÀ, Moisès

Monitoring groundwater quality in La Garrotxa (Seguiment de la qualitat dels aqüífers a la Garrotxa).

PEDRAZZI, Dario; MARTÍ, Joan; BOLÓS, Xavier

Interaction between Strombolian and phreatomagmatic eruptions in the Catalan Volcanic Field: La Crosa de Sant Dalmai maar (Interacció entre les erupcions estrombolianes i freatomagmàtiques en el camp volcànic català: el maar de la Crosa de Sant Dalmai).

POCH, Joan; CLIMENT, Ferran; GUAL, Gemma

Phreatomagmatic deposits from Croscat volcano (Dipòsits freatomagmàtics del volcà del Croscat).

LLONGARRIU CASTAÑER, Marissa

Parc Nou in Olot, Catalonia, Spain (El Parc Nou d'Olot).

PUIGURIGUER FERRANDO, Marta

Historical studies of the volcanic geochronology in the Garrotxa (Estudis històrics de la geocronologia volcànica de la Garrotxa).

**19.30 h: Final de la sessió**

**DIJOUS, 24 DE MAIG DE 2012**

**El geoturisme com a eina de foment del desenvolupament sostenible de les comunitats en zones volcàniques protegides**

Coordinador: Ross Dowling (Universitat Edith Cowan, Austràlia).

**Matí (de 9 a 13 h)**

**Ponència inaugural**

9 h: DOWLING, Ross

Global Geotourism Development: Trends, Issues, Examples (Desenvolupament del geoturisme global: tendències, problemes i exemples).

**Comunicacions orals (30 minuts)**

9.45 h: PRATS SANTAFLORENTINA, Josep Maria

The European Charter for Sustainable Tourism in Protected Areas. La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park —a case study (La Carta europea de turisme sostenible en zones protegides. El Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa, un estudi de cas).

10.15 h: AGUIRRE-DÍAZ, Gerardo J.

Geotourism: A new group project in the Centro de Geociencias of UNAM (Mexico) (El geoturisme: un nou projecte de grup del Centre de Geociències de la Universitat Nacional Autònoma de Mèxic).

**10.45 h: PAUSA I CAFÈ**

11.30 h: SIGURDSSON, Haraldur

The Snaefellsnes Geopark, Iceland (El Parc Geològic d'Snaefellsnes, Islàndia).

12 h: LIMA, Eva

Azores Geopark Project: geotouristic potential (Projecte de parc geològic a les illes Açores: potencial geoturístic).

**13 h: DINAR**

**Tarda (de 15.30 a 19 h)**

**- Sessió de pòsters: comunicacions orals (15 minuts)**

15.30 h: MOUSAVI, Seyed Zahed

Geotourism capacity of Sabalan volcano, NW Iran (La capacitat geoturística del volcà Sabalan, nord-oest d'Iran).

15.45 h: TRONCOSO, Liliana

Geopark possibilities of the volcano Tungurahua – Ecuador (Possibilitats de creació d'un parc geològic del volcà Tungurahua, Equador).

16 h: MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, María de la Paloma

Impacts of Puyehue – Cordon Caulle volcanic complex recent eruption in Nahuel Huapi National Park (Patagonia, Argentina) (Impactes de la recent erupció del Complex Volcànic Puyehue - Cordón Caulle al Parc Nacional Nahuel Huapi, Patagònia, Argentina).

16.15 h: MARTINEZ, E.

Thematic volcanic routes for tourism sustainable development on Tenerife: Towards a stakeholder's approach to promoting geotourism in a volcanic landscape (Rutes volcàniques temàtiques per al desenvolupament sostenible del turisme a Tenerife: cap a un enfocament de les parts interessades per promoure el geoturisme en un paisatge volcànic).

16.30 h: CANAL, Esther

The quarry in Volcano Croscat: a good example of sustainable conservation (La pedrera del volcà del Croscat: un bon exemple de conservació sostenible).

16.45 h: RAMOS HERNÁNDEZ, S.

Project Geopark Chichón Volcano, State of Chiapas, México (Projecte de parc geològic del Volcán Chichón, estat de Chiapas, Mèxic).

17 h: MCKNIGHT, Joane

Kanawinka Global Geopark: An educative volcanic landscape in south-west Victoria and south-east South Australia (Kanawinka Global Geopark: un paisatge volcànic educatiu al sud-oest de Victòria i el sud-est d' Austràlia Meridional).

17.30 h: ERFURT-COOPER, Patricia

Volcano Tourism - Risk Perception and Risk Mitigation in Volcanic Environments (Turisme volcànic: percepció i mitigació de riscos en entorns volcànics).

17.45 h: POCH, Joan

El Jorullo: historical volcano for a new Global Geopark Project (Michoacán, México) (El Jorullo: un volcà històric per a un nou projecte de Global Geopark, Michoacán, Mèxic).

18 h: BARDINTZEFF, Jacques-Marie

The Cameroon Volcanic Line, Cameroon: landscape, natural hazard and human life (La cadena volcànica del Camerun: paisatge, risc natural i vida humana).

## **Pòsters**

PRATS SANTAFLORENTINA, Josep Maria

The European Charter for Sustainable Tourism in Protected Areas. La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park —a case study (La Carta europea de turisme sostenible en zones protegides. El Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa, un estudi de cas).

MOUSAVI, Seyed Zahed; DARVISHZADEH, Ali; GHALAMGHASH, Jali; VOSOUGHIABEDINI, Mansoor

Geotourism capacity of Sabalan volcano, NW Iran (La capacitat geoturística del volcà Sabalan, nord-oest d'Iran).

TRONCOSO, Liliana; BUSTILLOS, Jorge; RAMÓN, Patricio

Geopark Potential of the Volcano Tungurahua – Ecuador (Possibilitats de creació d'un parc geològic del volcà Tungurahua, Equador).

MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, María de la Paloma; ROVERE, Elizabeth Ivonne

Impacts of the recent eruption of the Puyehue-Cordon Caulle volcanic complex in Nahuel Huapi National Park (Patagonia, Argentina) (Impactes de la recent erupció del Complex Volcànic Puyehue - Cordón Caulle al Parc Nacional Nahuel Huapi, Patagònia, Argentina).

MARTINEZ, E.; PEREIRA, H.; SUAREZ J. A.

Thematic volcanic routes for sustainable tourist development on Tenerife: Towards a stakeholder's approach to promoting geotourism in volcanic landscape (Rutes volcàniques temàtiques per al desenvolupament sostenible del turisme a Tenerife: cap a un enfocament de les parts interessades per promoure el geoturisme en un paisatge volcànic).

DÓNIZ, Javier; ROMERO, Carmen; BECERRIL, Laura; GUILLÉN, Cayetano; SÁNCHEZ, Nieves; GALINDO, Inés; YEPES, Jorge

The impact of geotourism in recent volcanic Protected Natural Areas of Lanzarote (Canary Islands, Spain) (L'impacte del geoturisme en les recents àrees volcàniques naturals protegides de Lanzarote, illes Canàries).

PLANAGUMÀ, Llorenç; BASSOLS, Emili; CANAL, Esther

The quarry in Volcano Croscat: a good example of sustainable conservation (La pedrera del volcà del Croscat: un bon exemple de conservació sostenible).

RAMOS HERNÁNDEZ, S. ALCÁNTARA AYALA, I.

Project Geopark Chichón Volcano, Chiapas State, México (Projecte de parc geològic del Volcán Chichón, estat de Chiapas, Mèxic).

ERFURT-COOPER, Patricia

Volcano Tourism - Risk Perception and Risk Mitigation in Volcanic Environments (Turisme volcànic: percepció i mitigació de riscos en entorns volcànics).

MARTÍNEZ, E.

Interpretive master planning method to develop a tourism action plan for promoting volcanic experiences on Tenerife (Spain) (Mètode de planificació marc interpretativa per desenvolupar un pla d'acció turístic per promoure les experiències volcàniques a Tenerife).

POCH, Joan; ESTRADA, M. Rita; BRIANSÓ, Isabelle; BRIANSÓ-PEÑALVA, José-Luis; ALONSO-GUZMÁN, Elia Mercedes

Integrated evaluation for the protection and sustainable development of the Capula-Morelia-Cuitzeo-Los Azufres (Michoacan Estate, Mexico) volcanic area (Avaluació integral per a la protecció i el desenvolupament sostenible de la zona volcànica de Capula - Morelia - Cuitzeo - Los Azufres, estat de Michoacán, Mèxic).

POCH, Joan; GARDUÑO-MONROY, Victor-Hugo

El Jorullo: historical volcano for a new Global Geopark Project (Michoacán, México) (El Jorullo: un volcà històric per a un nou projecte de Global Geopark, Michoacán, Mèxic).

BARDINTZEFF, Jacques-Marie; WANDJI, Pierre; NKOUATHIO, David; ITIGA, Zenon; WOTCHOKO, Pierre; TCHOKONA SEUWUI, Dieudonné; KAGOU DONGMO, Armand; TEMDJIM, Robert; MOUNDI, Amidou; CHAKAM TAGHEU, Pulchérie Julie; TSAFACK, Jean Paul Ferdinand; MOUNCHEROU, Oumar Farouk; TIABOU FEUDJIO, Anicet; NTIECHE, Benjamin; ZIEM A BIDIAS, Luc Achille

The Cameroon Volcanic Line, Cameroon: landscape, natural hazard and human life (La cadena volcànica del Camerun: paisatge, risc natural i vida humana).

VÁZQUEZ-PRADA, D.; POLLÁN, M.; DE MARCO, M.; RICHET, J. P.; POCOVI, A.; CASAS, A.

Trans-Pyrenean Geological Route: Understanding the landscape for rural development and education (La Ruta geològica transpirinenca: entendre el paisatge per al desenvolupament rural i l'educació).

**19 h: Final de la sessió**

**DIVENDRES, 25 DE MAIG DE 2012**

**Educació ambiental i comunicació en zones volcàniques protegides**

Coordinador: Fernando Ramos (membre de la Comissió de Comunicació, Educació i Consciència Pública de la Unió Internacional per a la Conservació de la Natura, i del Grup Especial de Comunicació, Educació i Consciència Pública de Ramsar).

**Matí (de 9 a 13 h)**

**Ponència inaugural**

9 h: RAMOS, Fernando

Environmental Communication & Education: Setting tools in a capable way (Comunicació i educació ambiental: establir les eines de manera competent).

**Comunicacions orals (15 minuts)**

9.45 h: LIMA, Eva

Azores Geopark Project: interpreting the Azorean geolandscapes (Projecte de parc geològic a les illes Açores: la interpretació dels paisatges geològics de les illes Açores).

10 h: MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, Paloma

Geotourism in Copahue Provincial Park (Neuquen, Argentina) (El geoturisme al Parc Provincial Copahue, Neuquén, Argentina).

10.15 h: MONTALVO, Jorge

Hazard Assessment and Risk Mitigation for Tourists at Hekla Volcano, South Iceland (Avaluació de perills i mitigació de riscos per als turistes al volcà Hekla, sud d'Islàndia).

**10.30 h: PAUSA I CAFÈ**

11 h: PETROSINO, Paola

Potential geosites from the Somma-Vesuvius National Park (Jaciments geològics potencials del Parc Nacional del Somma-Vesuvi).

11.15 h: BOIVIN, Pierre

The Chaîne des Puys (French Massif Central) volcanic range: a textbook example of magma differentiation (La cadena volcànica de Chaîne des Puys (Massís Central francès): un cas exemplar de diferenciació magmàtica).

11.30 h: BUSTILLOS, Jorge

Volcán Tungurahua - Ecuador: Possible geosites in the Geopark (Volcà Tungurahua (Ecuador): possibles jaciments geològics al parc geològic).

**11.45 h: Pòsters**

LARSEN, Katherine

Interpretation programs to promote preservation through understanding and good stewardship in the Sutter Buttes, Sacramento Valley's "Inland Island" in northern California, USA (Programes d'interpretació per promoure la conservació mitjançant la comprensió i la bona gestió als Sutter Buttes, l'«illa interior» de Sacramento Valley, al nord de Califòrnia, EUA).

PETROSINO, Paola; ALBERICO, Ines; MINOLFI GIULIA, Olivieri Antonetta

Potential geosites from the Somma-Vesuvius National Park (Jaciments geològics potencials del Parc Nacional del Somma-Vesuvi).

BOIVIN, Pierre; DEVOUARD, Bertrand; LAPORTE, Didier; MÉDARD, Étienne  
The Chaîne des Puys (French Massif Central) volcanic range: A textbook example of magma differentiation (La cadena volcànica de Chaîne des Puys (Massís Central francès): un cas exemplar de diferenciació magmàtica).

BUSTILLOS, Jorge; TRONCOSO, Liliana  
Volcán Tungurahua – Ecuador. Possible geosites in the Geopark (Volcà Tungurahua (Ecuador): possibles jaciments geològics al parc geològic).

MENDIA, Miren; SARRIONANDIA, Fernando; CARRACEDO, Manuel  
The didactic value of cretaceous volcanic outcrops in the Basque-Cantabrian Basin: some examples from the Urdaibai Biosphere Reserve (El valor didàctic dels afloraments volcànics cretacs a la conca bascocantàbrica: alguns exemples de la Reserva de la Biosfera d'Urdaibai).

BONET BLANCH, Octavi  
*Un parc de contes*  
Serveis educatius del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa.

BONET BLANCH, Octavi; DURAN ARANDA, Gemma  
*Visc entre volcans*  
Serveis educatius del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa.

BONET BLANCH, Octavi; CASADELLÀ MURLÀ, Noemí  
*Escola i entorn*  
Serveis educatius del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa.

MARTÍNEZ RIUS, Albert  
The relevance of the visualization of scientific information in natural and national parks (La importància de la visualització de la informació científica en els parcs naturals i nacionals).

CALM PUIG, Eva  
Geology students on work experience in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (Estudiants de geologia en pràctiques al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

GRABOLOSA SELLABONA, Montserrat; TORIL MORENO, Rosario  
Where to obtain information and documentation about protected volcanic areas in Spain (On es pot obtenir informació i documentació sobre les zones volcàniques protegides a Espanya).

GRABOLOSA SELLABONA, Montserrat  
Mobile libraries and documentation points for environmentally committed organisms and institutions in La Garrotxa Volcanic Zone Natural Park (Biblioteques mòbils i centres de documentació per als organismes i les institucions compromeses amb el medi ambient al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa).

LLONGARRIU CASTAÑER, Marissa  
Museu dels Volcans. Museu Comarcal de la Garrotxa.

JULIO-MIRANDA, Patricia; PALACIO-APONTE, Gerardo; LÓPEZ, Luis  
Maars in the desert: interpretation and education (San Luis Potosí, México) (Maars al desert: interpretació i educació, San Luis Potosí, Mèxic).

**13 h: DINAR**

**Tarda (de 15.30 a 19 h)**

Sessió plenària: resum i presentació de les conclusions del congrés.

# VOLCANDBOULEVARD

El VOLCANDBOULEVARD és un espai per a l'intercanvi d'informació, coneixements, experiències i documentació abans del congrés (en línia) i durant aquest, en una zona de l'edifici de celebració del congrés especialment destinada a aquest efecte. Per a més informació, consulteu el document sobre aquest tema que trobareu a la pàgina web del congrés.

## Activitats paral·leles

### **YOUNG VOLCANDPARK**

El YOUNG VOLCANDPARK és un congrés adreçat als estudiants que viuen en territoris volcànics protegits. El seu objectiu principal és reunir estudiants de primària i secundària per analitzar els problemes, els beneficis i el patrimoni natural del seu entorn.

#### **Dimarts 22 de maig**

19.30 h

#### **Esclat dels forns volcànics**

#### **Dimecres 23 de maig**

Inauguració del mosaic commemoratiu del congrés, dissenyat per escolars de la Garrotxa.  
> Parc Nou (Olot)

#### **Dijous 24 de maig**

#### **Lectura del manifest del YOUNG VOLCANDPARK**

Les escoles i els instituts de la Garrotxa han estat treballant durant dos anys sobre el vulcanisme i el congrés. S'ha plantejat qüestions i idees com ara com es relacionen els alumnes locals amb el seu entorn volcànic, quins avantatges o desavantatges té viure en una zona com aquesta, o què es podria millorar. Aquesta és una ocasió perquè els participants en el YOUNG VOLCANDPARK puguin dir-hi la seva i explicar-nos què pensen. El manifest es llegirà el dijous, abans del sopar de clausura.

#### **Dilluns 21 de maig**

21.30 h

#### **Pel·lícules de volcans**

Xerrada sobre un documental de volcans  
Floriane Chouraqui

> Institut Municipal de Promoció de la Ciutat d'Olot

#### **Dimarts 22 de maig**

21 h

#### **Documental: *Home* (Cine Club Olot)**

Durant els seus 200.000 anys de vida al planeta, l'ésser humà ha alterat l'equilibri de gairebé 4.000 milions d'anys d'evolució. El preu que haurem de pagar és molt alt, i només ens queda aproximadament una dècada per canviar aquesta tendència, aprendre a no sobreexplotar els recursos del planeta i canviar els nostres models de consum i de vida com a espècie. Dirigit per Yann Arthus-Bertrand.

> Teatre Principal d'Olot

#### **Dimecres 23 de maig**

21.30 h

#### **Xerrada sobre pel·lícules de volcans amb errades**

David Brusi

> Institut Municipal de Promoció de la Ciutat d'Olot

### **Dijous 24 de maig**

21 h

**Espectacle *Katastrophe***, a càrrec d'Agrupación Señor Serrano.

Quatre *performers*, onze maquetes i centenars d'ossets de goma formen el món en què es desenvolupa *Katastrophe*: una faula idiota sobre la civilització humana, centrada en les catàstrofes. En aquest marc, els ossets patiran terratrèmols, marees negres, guerres i exterminis. Tot això realitzat en viu a través d'experiments químics i accions subversives. Tres grans pantalles emmarquen l'espai i submergeixen l'espectador en un món de caos, jocs i destrucció.

> Teatre Principal d'Olot

[Més informació](#)

### **Divendres 25 de maig**

19.30 h

**Pel·lícules de volcans**

**Xerrada sobre vulcanisme (pendent de concretar)**

Thomas Casadevall

> Institut Municipal de Promoció de la Ciutat d'Olot

### **21-25 de maig**

**Exposició «Descobrint el vulcanisme català: 10 investigadors que varen fer història»**

Una oportunitat per aprofundir en la història del descobriment del vulcanisme català que van dur a terme investigadors nacionals i estrangers.

> Can Trincheria (Olot)

### **1-31 de maig**

**Exposició «PNZVG: 50 fotografies, 100 paisatges»**

Selecció d'imatges de volcans, colades de lava i altres paisatges del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa realitzades pel fotògraf Pep Sau.

> Oficina de Turisme de Santa Pau (Can Vayreda)

### **1-31 de maig**

**Exposició « El conreu dels fesol de Santa Pau »**

Exposició de fotografies de Joan Brossa sobre el procés de conreu dels fesols de Santa Pau, un producte amb denominació d'origen. La seva singularitat prové de l'ús de varietats locals i de la manera de conrear-los en el sòl volcànic de la regió.

> Oficina de Turisme de Santa Pau (Can Vayreda)

# Calendari

## Programa oficial

	Dilluns 21	Dimarts 22	Dimecres 23	Dijous 24	Divendres 25	
<b>Tema general</b>	<b>Gestió de zones volcàniques protegides</b>	<b>Valor científic de les zones protegides i recerca en aquest àmbit</b>	<b>Estudi de cas local</b>	<b>El geoturisme com a factor d'economia sostenible</b>	<b>Educació ambiental i comunicació en zones volcàniques protegides</b>	
<b>Matí</b>	Benvinguda i acreditacions	Ponència inaugural	Visita al Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa	Ponència inaugural	Ponència inaugural	
	Cerimònia d'inauguració i homenatge a Chris Wood	Presentacions del matí		Presentacions del matí	Presentacions del matí	Presentacions del matí
	Ponència inaugural					
	Presentacions del matí					
	Dinar	Dinar		Dinar	Dinar	
<b>Tarda</b>	Presentacions de la tarda	Presentacions de la tarda		Presentacions de la tarda	Sessió plenària: resum i conclusions del congrés	
	Sessions de pòsters	Sessions de pòsters		Sessions de pòsters		

## Activitats paral·leles

<b>Tarda</b>	Inauguració d'exposició	Esclat dels forns volcànics	Inauguració del mosaic commemoratiu	Lectura del manifest del YOUNG VOLCANDPARK	Pel·lícules de volcans Xerrada sobre vulcanisme
	Pel·lícules de volcans Xerrada sobre un documental de volcans	Documental: <i>Home</i>	Xerrada sobre pel·lícules de volcans amb errades	Sopar de clausura	

# Preparació de les presentacions orals

La tarda abans de les presentacions, els ponents de les comunicacions orals que incloguin imatges les han de fer arribar a l'organització del congrés en un llapis de memòria, un CD, un DVD o un ordinador portàtil, per tal que es puguin copiar per endavant. Durant el congrés es disposarà d'accés a internet per si cal descarregar-se alguna presentació. Les presentacions s'han de preparar el dia abans, per tal que estiguin a punt el dia que s'han de presentar. En el cas de les presentacions que es facin el dilluns 21, es demana als ponents que facin arribar les imatges a l'organització del congrés el diumenge 20, quan arribin, o que les enviïn prèviament per correu electrònic per comprovar que es poden obrir.

## Presentacions de pòsters

Els participants que vulguin presentar un pòster l'han de portar al punt d'informació del congrés el matí del dia en què s'ha de presentar. Allà se'ls indicarà el lloc exacte on s'exposarà el pòster.

Els pòsters han de ser en mida A0 i en format vertical. Tots els detalls sobre aquest aspecte es poden trobar a la pàgina web del congrés.

## Accés a internet

Durant el congrés hi haurà una zona Wi-Fi disponible per a tots els participants.

## Dates importants

- Final del període d'inscripció a preu reduït: 30/03/2012.
- Últim dia del període d'inscripció: 10/05/2012.

## Transport: aeroports-Olot

L'organització del VOLCANDPARK ha coordinat un servei d'autobús (al migdia i a la tarda) per al diumenge 20 de maig, des dels aeroports de Girona i Barcelona, per traslladar els participants a Olot. També s'organitzarà el transport des de les principals estacions de tren. L'organització proporcionarà més detalls sobre els horaris una vegada es conegui la data i l'hora d'arribada de tots els participants. Els autobusos s'aturaran a diversos llocs d'Olot abans de finalitzar el seu trajecte a l'estació d'autobusos. S'informarà els participants de quina és la millor parada per arribar al seu allotjament.

Per a la tornada, l'organització coordinarà autobusos al matí i al migdia del dissabte 26 de maig per traslladar els participants als aeroports i a les principals estacions de tren. La sortida serà des de l'estació d'autobusos d'Olot, tot i que es poden establir altres parades, si cal. Les hores de sortida encara són pendents de confirmar, per poder oferir aquest servei al màxim nombre de participants possible.

# Àpats

El calendari d'àpats és el següent:

- Dilluns 21: [Restaurant Self la Garrotxa](#)
- Dimarts 22: [Restaurant Font Moixina](#)
- Dimecres 23: sortida de camp (dinar inclòs en la quota d'inscripció).
- Dijous 24: [Restaurant Hostal dels Ossos](#)
- Divendres 25: [Restaurant La Deu](#)

S'oferirà informació sobre els preus i els mètodes de pagament dels àpats, i també dels trasllats en autobús i els tastos de productes autòctons. Igualment, s'anima els participants que es coordinin entre ells; l'organització considera que és l'opció més recomanable per garantir que tots els participants puguin menjar a una hora raonable.

# Allotjament

L'allotjament per als participants i els seus acompanyants el gestionen els serveis turístics locals (Turisme Garrotxa i Reunions entre volcans). S'ha donat prioritat als establiments als quals s'ha concedit la Carta europea de turisme sostenible.

A la pàgina web del congrés s'hi pot trobar una llista de tots els allotjaments, a més de descomptes i ofertes especials. Els participants s'han d'encarregar de fer les seves reserves, i han d'indicar que participen en el congrés.

Nota: l'organització no oferirà el transport des de l'allotjament fins al lloc de celebració del congrés.

# Informació general per al viatge



## Com s'arriba a Olot, seu del congrés

L'organització del VOLCANDPARK posarà a disposició dels participants un autobús al migdia o a la tarda que traslladarà els participants fins a Olot des dels aeroports de Girona i Barcelona i les principals estacions de tren. Més endavant es proporcionarà més informació sobre aquesta qüestió.

Tot seguit s'ofereixen indicacions per a les persones que vulguin viatjar pel seu compte.

## EN COTXE

Des de Barcelona: C-17 + C-37; AP-7 + C-63; AP-7 + C-66.

Des del centre d'Espanya: A-2 + C-25 + C-17 + C-37; A-2 + C-25 + C-67.

Des de la resta d'Europa: A-9/E-15 + N-260.

## EN AUTOBÚS O AUTOCAR

Hi ha autobusos a Olot des de Figueres, Girona, Barcelona, Vic i Ripoll (TEISA, tel.: 972 20 02 75, [www.teisa-bus.com](http://www.teisa-bus.com); estació d'autobusos d'Olot, tel.: 972 26 01 96).

Entre setmana hi ha un autobús (Bus Transversal de la Garrotxa) des de les Planes d'Hostoles fins a Besalú ([www.teisa-bus.com](http://www.teisa-bus.com)).

A la pàgina web de TEISA es pot veure el recorregut del Bus Transversal de la Garrotxa, que va des de Sant Esteve d'en Bas fins a Castellfollit de la Roca. El trajecte de les Planes d'Hostoles a Besalú és inclòs en la ruta Olot-Girona per Amer ([vegeu la pàgina web](#)).

## BUS URBÀ

TPO (autobusos urbans d'Olot). Podeu consultar els horaris del bus urbà [aquí](#). Tel.: 972 20 48 68 ([www.olot.cat](http://www.olot.cat)).

## EN TREN

Tot i que no hi ha servei de tren fins a Olot, es pot arribar en tren fins a Vic, Girona i Barcelona. Des d'aquestes ciutats cal agafar un altre mitjà de transport fins a Olot ([www.renfe.com](http://www.renfe.com)).

## EN AVIÓ

L'aeroport més proper és el de Girona, a 58 km d'Olot. Un servei d'autobusos enllaça l'aeroport i la ciutat de Girona, des de la qual es poden agafar altres mitjans de transport per arribar a Olot.

L'altre aeroport és el de Barcelona, a 120 km de distància, des del qual els participants també s'hauran de traslladar fins a la ciutat per agafar un tren o un autobús fins a Girona o Olot. La parada d'autobús de l'empresa TEISA a Barcelona és al carrer Pau Claris, núm. 118. Informació sobre els aeroports: [www.aena.es](http://www.aena.es).

## **EN TAXI**

Una altra opció per moure's per la Garrotxa és en taxi. La parada de taxis principal és a l'estació d'autobusos d'Olot. Tel.: 972 26 15 66.

## **LLOGUER DE COTXES**

Llogar un cotxe és una altra manera d'arribar a Olot i desplaçar-se per la zona (per exemple, si us voleu allotjar fora de la ciutat, en un allotjament rural). Una altra possibilitat és posar-se en contacte amb altres participants per compartir les despeses del viatge.

A l'Aeroport de Barcelona - El Prat hi ha oficines de diverses empreses de lloguer de cotxes:

- Avis (a la T1, P1, i a la T2B, P0). Tel.: 902 108 495, <http://www.avis.es>.
- Europcar (a la T1, P1 i a la T2B, P0). Tel.: 902 105 055, <http://www.europcar.es>.
- Hertz (a la T1, P1, i a la T2B, P0). Tel.: 932 983 637, <http://www.hertz.es>.
- National Atesa (a la T1, P1, i a la T2B, P0). Tel.: 935 219 095; <http://www.atesa.es>.
- Sol-Mar (a la T1, P1, i a la T2B, P0). Tel.: 934 788 795, <http://www.solmar.es>.

A l'Aeroport de Girona - Costa Brava hi ha les empreses de lloguer de cotxes següents (a la planta baixa de la terminal, a Arribades):

- Atesa (tel.: 972 068 002), <http://www.atesa.es>.
- AurigaCrown (tel.: 972 474 617).
- Avis (tel.: 972 474 333), <http://www.avis.es>.
- Hertz (tel.: 972 186 619), <http://www.hertz.es>.
- Europcar (tel.: 972 186 618), <http://www.europcar.es>.
- Goldcar Europa (tel.: 965 233 179).

## **Altres indicacions per al viatge**

### **CLIMA**

La Garrotxa (i també Olot) té un clima mediterrani de muntanya mitjana, amb pluges al llarg de tot l'any, estius relativament suaus i hiverns bastant freds (a causa de la proximitat dels Pirineus). A la primavera són freqüents els ruixats a la tarda, així que es recomana als participants que portin impermeables o paraigües.

Les temperatures són agradables durant el dia (20-25 °C) i fresques durant la nit (8-10 °C). Per a la sortida de camp, recomanem dur calçat còmode per caminar.

## PASSAPORT I VISAT

Les persones que viatgen a Espanya procedents de països de fora de la Unió Europea han de tenir un passaport vàlid. En general, tots els visitants estrangers, sigui per raons d'estudi, de feina, de residència o en trànsit, han de tenir un visat. Els participants han de dur a terme tots els tràmits necessaris per endavant i han de sol·licitar el visat al consolat o l'ambaixada espanyola del seu país d'origen. Aquestes gestions s'han de fer al país d'origen de cada participant, i amb prou antelació (tres mesos abans del viatge) per evitar possibles problemes.

En arribar a Espanya, els visitants han d'ensenyar el seu passaport. Espanya té un acord amb una sèrie de països de l'Amèrica Llatina pel qual no és necessari un visat per a les estades turístiques inferiors a 90 dies (Argentina, Brasil, Xile, Costa Rica, el Salvador, Guatemala, Hondures, Mèxic, Nicaragua, Paraguai, Uruguai i Veneçuela). No obstant això, sí que cal un visat en el cas dels passatgers procedents de Bolívia

(vegeu

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Consulares/ServiciosConsulares/InformacionaExtranjeros/Visados/Documents/Anejol\\_DIC09.pdf](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Consulares/ServiciosConsulares/InformacionaExtranjeros/Visados/Documents/Anejol_DIC09.pdf)).

Durant el vol, es proporcionarà un formulari a les persones procedents de països que no pertanyin a la Unió Europea que caldrà emplenar amb les dades personals, el número de vol d'anada i de tornada, i informació sobre l'allotjament. Tot i que no se sol donar el cas, en teoria se us pot demanar que justifiqueu que disposeu de mitjans econòmics suficients per a la vostra estada. Des de l'any 2011, l'import mínim necessari és de 64,14 € al dia per persona, amb un total mínim de 577,26 € (o l'equivalent en la moneda estrangera que correspongui). Aquests diners poden ser en efectiu, en xecs de viatge, en targetes de crèdit, etc.

Per a més informació, podeu visitar les pàgines web següents:

- [http://www10.gencat.cat/WebAcollida/AppJava/ca/Menu\\_Principal/Legislacio/Visat.jsp?pag=tcm:393-87594-64&pagindex=tcm:393-87589-64](http://www10.gencat.cat/WebAcollida/AppJava/ca/Menu_Principal/Legislacio/Visat.jsp?pag=tcm:393-87594-64&pagindex=tcm:393-87589-64)
- <http://www.maec.es/es/MenuPpal/Consulares/ServiciosConsulares/InformacionaExtranjeros/Visados/Paginas/Visados2.aspx>
- <http://www.mir.es/extranjeria-28/regimen-general-189/entrada-requisitos-y-condiciones-198?locale=es>

Si necessiteu una invitació formal, la podeu sol·licitar a [info@volcandpark1.com](mailto:info@volcandpark1.com). Si no la necessiteu, n'hi ha prou amb el comprovant de la inscripció.

## MONEDA

L'euro (€) és la moneda oficial d'Espanya. Tots els bancs de la terminal T1 (a La Plaça) i la terminal T2 (recollida d'equipatges, a la T2B) de l'Aeroport de Barcelona - El Prat, i també els de l'Aeroport de Girona - Costa Brava, poden canviar divises estrangeres. Igualment, podeu fer el canvi de divises als bancs d'Olot (tot i que alguns en tenen una quantitat limitada i és millor venir preparat). Les targetes de crèdit s'accepten pràcticament a tot arreu (principalment a les capitals).

## ASSISTÈNCIA SANITÀRIA

L'atenció mèdica a l'Hospital Sant Jaume d'Olot (c/ Mulleras, 15; tel.: 972 261 800) no és gratuïta per als visitants estrangers, per la qual cosa us recomanem que contracteu una assegurança mèdica de viatge.

No obstant això, la targeta sanitària europea permet als ciutadans dels països de la UE-27 (més Islàndia, Liechtenstein, Noruega i Suïssa) rebre tractament mèdic quan són en un país estranger dins de la Unió Europea. Aquesta targeta és gratuïta i es pot demanar als centres sanitaris locals. Per a més informació, podeu visitar la pàgina web <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=es&catId=509#>.

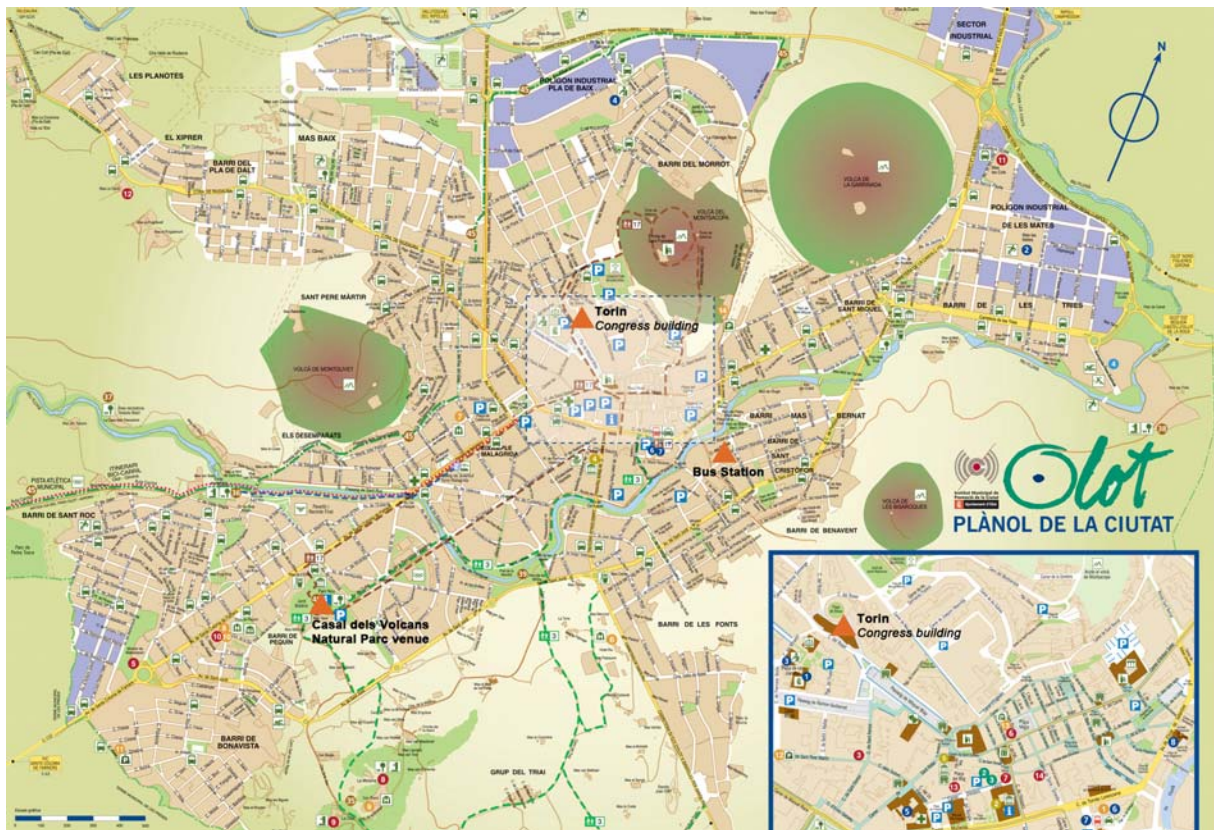
## **PERMÍS DE CONDUIR INTERNACIONAL**

Els visitants que vulguin conduir per Espanya procedents de països que no pertanyen a la Unió Europea (excepte si pertanyen a països de l'Espai Econòmic Europeu —Unió Europea més Islàndia, Liechtenstein i Noruega—) i que no hagin adoptat el model de permís de conduir acordat per les convencions de Ginebra o de Viena, necessiten un permís de conduir internacional.

Es pot sol·licitar un permís de conduir internacional d'un any al departament de trànsit del país d'origen del visitant (cal presentar un formulari de sol·licitud emplenat, un document d'identificació, una fotografia de carnet i pagar una taxa d'uns 10 €), però no es pot obtenir un cop s'ha arribat a Espanya.

Per a més informació, podeu visitar la pàgina web [http://www.dgt.es/portal/es/oficina\\_virtual/conductores/permiso\\_internacional/](http://www.dgt.es/portal/es/oficina_virtual/conductores/permiso_internacional/).

# Mapa de situació



## AMB EL SUPORT DE:

IAVCEI (International Association of Volcanology and Chemistry of the Earth's Interior)

## ORGANITZAT PER:

Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa  
Generalitat de Catalunya. Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural  
Ajuntament d'Olot  
ICTJA (Institut de Ciències de la Terra Jaume Almera)  
IGC (Institut Geològic de Catalunya)

## COL-LABORADORS:

FES (Fundació d'Estudis Superiors d'Olot)  
Europarc Espanya  
Generalitat de Catalunya. Departament d'Ensenyament  
SCEA (Societat Catalana d'Educació Ambiental)  
CST (Centre per a la Sostenibilitat Territorial)  
Associació Desenvolupament Rural Integral  
Turisme Garrotxa  
Observatori del Paisatge  
Progeo

## PATROCINADORS:

Endesa  
Patronat de Turisme Costa Brava Girona